



Università degli Studi di Napoli *Federico II*  
Centro Interdipartimentale di Ricerca Laboratorio di Urbanistica  
e di Pianificazione Territoriale "Raffaele d'Ambrosio" (L.U.P.T.)

Determina a contrarre n. 40 del 13.09.2017

---

## IL DIRETTORE DEL CENTRO

**Vista** la richiesta pervenuta per vie brevi dal Prof. Moccia riguardo la necessità della traduzione di un articolo scientifico in lingua inglese al fine di trasferire i dati della ricerca alla comunità scientifica in Colorado per un convegno;

**Richiamato** il D.Lgs n. 56 del 19/04/2017 "Disposizioni integrative e correttive del D.Lgs. n. 50 del 19/04/2016" ed in particolare l'art. 36 comma 2 lett. a);

**Richiamato** l'art. 37, comma 1 del D. d.lgs. 50/2016 che prevede che "Le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione, anche telematici, previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, possono procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro e di lavori di importo inferiore a 150.000 euro, nonché attraverso l'effettuazione di ordini a valere su strumenti di acquisto messi a disposizione dalle centrali di committenza e dai soggetti aggregatori";

**Tenuto conto** dell'art. 1, comma 450 della legge 27 dicembre 2006 n. 296, come modificato dall'art. 22, comma 8, legge n. 114/2014, dall'art. 1, commi 495 e 502, legge n. 208/2015 e dall'art. 1, comma 1, legge n. 10/2016, circa gli obblighi per le amministrazioni pubbliche di far ricorso al Mercato Elettronico della P.A. (MePA) per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 1.000 euro e al di sotto della soglia di rilievo comunitario, ovvero di fare ricorso ad altri mercati elettronici istituiti ai sensi dell'art. 328 del DPR 207/2010 e s.m.i.;

**Tenuto conto** delle Linee guida ANAC in merito agli affidamenti sotto soglia in consultazione pubblica, edite sul sito dell'autorità e in particolare di quelle relative alle procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione elenchi operatori economici;

**Richiamato** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità emanato con D.R. n. 2138 del 16.06.2015 ed in particolare l'art. 56 comma 3 - Riparto di competenze in caso di procedure ordinarie di affidamento - che dispone "*che per le procedure di acquisizione in economia di beni, servizi e lavori, in assenza di un espresso provvedimento di nomina, il Responsabile del procedimento coincide con il responsabile dell'unità organizzativa competente in ordine alla procedura*";

**Tenuto conto** che il prodotto richiesto non è presente in nessuna convenzione Consip attiva;

**Verificato** che la tipologia del bene richiesto è presente sul MEPA e che dopo una accurata indagine di mercato è risultata la ditta "Studio Moretto Group Srl" l'unica disponibile ad effettuare il servizio di traduzione nei tempi ristretti prospettati dal docente per un prezzo ritenuto congruo (data l'urgenza) di € 450,00 + IVA;

**Ritenuto** per le motivazioni suesposte di procedere all'acquisto tramite ODA sul Mepa;



Università degli Studi di Napoli *Federico II*  
Centro Interdipartimentale di Ricerca Laboratorio di Urbanistica  
e di Pianificazione Territoriale "Raffaele d'Ambrosio" (L.U.P.T.)

**Dato atto** che risulta pienamente assolto l'onere motivazionale;

**Considerato** che tra i principi per l'aggiudicazione della fornitura vanno in particolare ricordati quelli di economicità, efficacia e proporzionalità;

**Tenuto Conto** che nella procedura di individuazione del contraente sono stati rispettati i principi di efficacia, libera concorrenza e proporzionalità;

**Verificata** la regolarità contributiva della ditta attraverso la piattaforma dedicata (DURC online);

**Acquisito** il codice identificativo di gara CIG: Z061FE09A9;

**Considerato** altresì che il pagamento della fornitura verrà effettuato previa verifica dell'esatto adempimento della prestazione esclusivamente con le modalità di cui all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 "tracciabilità dei Flussi Finanziari"

**DETERMINA**

-per le motivazioni indicate in premessa, l'affidamento alla ditta "Studio Moretto Group Srl" del servizio di traduzione richiesto;

-di imputare la relativa spesa, pari ad € 450,00 + IVA sul pertinente conto del bilancio annuale autorizzatorio del Progetto Marigliano Piano Urbanistico Comunale.

**Il Direttore**  
**Prof. Guglielmo Trupiano**

Unità organizzativa responsabile del procedimento:  
*Centro Interdipartimentale di Ricerca Laboratorio di Urbanistica  
e di Pianificazione del Territorio "Raffaele d'Ambrosio"*  
*(L.U.P.T.)*  
Responsabile del procedimento: dott. Loredana Riveccio,  
*Responsabile amministrativo-contabile a supporto del Direttore*  
Supporto al RUP: dott. Pia Di Salvo

## DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA

(ai sensi del D.P.R. 445/2000)

I sottoscritti:

NOME	COGNOME	LUOGO DI NASCITA	DATA DI NASCITA	NELLA QUALITA' DI
GUGLIELMO	TRUPIANO	NAPOLI	24.01.1951	Direttore del Centro Interdipartimentale di ricerca Laboratorio di Urbanistica e Pianificazione Territoriale "Raffaele D'Ambrosio" (L.U.P.T.)
LOREDANA	RIVIECCIO	NAPOLI	21.03.1969	Responsabile dei processi amministrativo contabili
PIA	DI SALVO	NAPOLI	07.07.1974	Personale coinvolto a vario titolo nella redazione della documentazione di Gara

Consapevoli della responsabilità penale e delle conseguenti sanzioni cui possono andare incontro in caso di falsa dichiarazione, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, sotto la propria responsabilità, **in relazione alla procedura in economia aggiudicata alla ditta "Studio Moretto Group Srl"**

### DICHIARANO

di non essere a conoscenza di situazioni di conflitto, anche potenziale, di interessi (di qualsiasi natura, anche non patrimoniali) personali, del coniuge, di conviventi, di parenti entro il secondo grado, di affini entro il secondo grado, oppure interessi di persone con le quali abbia rapporti di frequentazione abituale, ovvero di soggetti od organizzazioni con cui egli o il coniuge abbia causa pendente o grave inimicizia o rapporti di credito o debito significativi, ovvero di soggetti od organizzazioni di cui sia tutore, curatore, procuratore o agente, ovvero di enti, associazioni anche non riconosciute, comitati, società o stabilimenti di cui sia amministratore o gerente dirigente, fermo restando l'obbligo di astensione qualora ne venga a conoscenza in un momento successivo o in ogni altro caso in cui esistano gravi ragioni di convenienza.

*Dichiarano, altresì, di essere informati che:*

- ai sensi e per gli effetti di cui al D. Lgs. N. 196/2003, i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa;*
- ai sensi del vigente Piano Triennale della Prevenzione e della Corruzione, la presente dichiarazione sarà pubblicata sul sito web di Ateneo.*

Napoli, 13.09.2017

I Dichiaranti



Ai sensi dell'art. 38, D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, la dichiarazione è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritta e inviata insieme alla fotocopia, non autenticata di un documento di identità del dichiarante, all'ufficio competente via fax, tramite un incaricato, oppure a mezzo posta. La fotocopia del documento di identità non sarà pubblicata sul sito web di Ateneo ma resterà agli atti dell'Ufficio.

*La dichiarazione va resa dalle unità di personale dell'Ufficio che sono chiamati a collaborare con il capo ufficio nell'ambito della procedura, nello svolgimento dei compiti propri dell'area e categoria di appartenenza*

**Nota 1) PARENTI di primo grado del dichiarante:** madre, padre, figlio/a; **parenti di secondo grado del dichiarante:** nonno/a, nipote (figlio/a del figlio/a), fratello/sorella;

**Nota 2) AFFINI di primo o secondo grado del dichiarante:** sono i coniugi di tutti i soggetti sopra indicati alla Nota 1), nonché coloro che abbiano una relazione di parentela di primo o secondo grado con il coniuge del dichiarante